



8

Rok XVI

(797)

CENA 1.50ZŁ

25. 2. 73

Dokąd w góry, kiedy spadnie śnieg?

Zimę mamy przedziwną. Czasami przypomina wiosnę, a czasami — jesień. Meteorolodzy określili już dwie anomalie obecnej zimy. Pierwsza — wyjątkowo niska suma opadów w grudniu i styczniu. Druga — tydzień słonecznej pogody w grudniu — miesiącu tradycyjnie pochmurnym.

A przecież ludzie nie tracą nadziei. W ostatnich dniach spadło trochę śniegu w górach. Wszyscy czekamy, że zima zawita i na niziny. I tym wszystkim, którzy nie tracą nadziei, prezentujemy turystyczny przewodnik.

Jeśli nawet zima w tym roku zawiedzie, to radzimy go wyciąć i zachować na rok przyszły. Przewodnik turystyczny nie tylko dla narciarzy znajdziecie na stronie 6.

ODGŁOSY

TYGODNIK SPOŁECZNO • KULTURALNY

NACZELNIK
W
SPÓDNICY
KONRAD FREJDLICH

Może to sprawiły egzaminacyjne emocje — wiosnę zapamiętałem słabo. Zresztą wtedy, zdobywając amatorskie prawo jazdy za kierownicą rozklekotanej „Warszawy”, obserwowałem przede wszystkim drogę. Gdzieś obok zakrętu stoi murowany kościół, potem prosty odciniek szosy prowadzi do gospody ludowej, a jeszcze dalej znajduje się szkoła.

— Stop — powiedział instruktor dając znak, abym ustąpił miejsca przy sterze. Bez entuzjazmu wyszedłem na drogę smaganą chłodnymi podmuchami jesiennego wiatru. — A teraz — usłyszałem głos egzaminatora — teraz pani naczelnik.

— Pani naczelnik? — spytałem obserwując młodą kobietę, która siadała za kierownicą.

Odpowiedziała mi uśmiechem, a potem powiedziała z nutką powątpiewania:

— No, jeszcze zobaczymy, do nowego roku daleko.

W ten sposób zawarłem znajomość z JADWIGĄ MIELCZAREK.

Wiosnę zapamiętałem słabo. Toteż gdy redakcyjna „Wolga” zamasyżuje podjechała pod budynek gminnej rady w Rzaśni, rozejrzałem się nieznacznie szukając znajomych fragmentów pejzażu. Ale wszystko wyglądało inaczej, może dlatego, że po raz pierwszy widziałem tę wiosnę w pełnym, zimowym słońcu, które jaskrawym blaskiem odbijało się od jasnych tynków urzędu. W hallu wielkości sionki natknąłem się na zaciekawione raczej niż niespokojne spojrzenie przechodzącej akurat urzędniczki. Czarna „Wolga” kojarzy się na wsi z władzą.

Wprost z tej sionki wchodził się do naczelnikowskiego gabinetu. Mogłem w nim spotkać znajomą z egzaminu, ale mogłem też za urzędowym biurkiem zobaczyć kogoś zupełnie innego.

— Ach, to pan — uśmiechnęła się naczelnik Mielczarek wskazując mi miejsce obok dyrektora szkoły z Białej, który przyjechał w sprawie mieszkaniowej.

— Mam nadzieję, że nie będę państwu przeszkadzał — powiedziałem wyciągając notes.

Sprawy mieszkaniowe, tak trudne do załatwienia w mieście, jeszcze bardziej komplikują się na wsi, gdzie lokale służbowe można zliczyć na palcach jednej ręki. Przysłuchiwałem się rozmowie w gabinecie porównując raczej każdej ze stron i przypuszczałem, że sprawa nie znajdzie rozstrzygnięcia. Nieoczekiwanie dyrektor szkoły wstał wyciągając rękę do pani naczelnik.

— A więc zgoda — powiedział.

Wyglądał na człowieka zadowolonego.

— Dużo ma pani podobnych spraw? — zapytałem, kiedy zostaliśmy w gabinecie sami i na biurku pojawiła się kawa zaparzona przez panią Basię Włodarczyk, która już od ośmiu lat pracuje w służbie rolnej.

— Bo u nas — powiedziała mimochodem — są przeważnie babskie kadry. Nawet śluby daje kobieta w urzędzie stanu cywilnego.

Rozgadaliśmy się. Jadwiga Mielczarek urodziła się w Rzaśni, więc wieś zaakceptowała ją chętnie na stanowisku naczelnik, bo zawsze co swojak, to nie obcy. A zresztą znała ją tutaj jako dobrego fachowca, przez osiem lat była agronomem gromadzkim. Z początku, kiedy wróciła do domu jako absolwentka Technikum Rolniczego w Sędziejowicach, gospodarze kręcili głowami i powątpiewaniem. Nie lubią, gdy im ktoś podpowiada jak trzeba podejść do ziemi, a gdy to jeszcze robi młoda dziewczyna, trudno ścierpieć. Więc Jadwiga Mielczarek postawiła na młodzież, organizowała zespoły przysposobienia rolniczego i młodego rolnika. Szukała także sojuszników wśród kobiet i szybko dogadała się z kołami gospodyń wiejskich. Zachęcała ludzi do udziału w olimpiadach wiedzy rolnej i trzymała za swoich kolęki na eliminacjach powiatowych. A kiedy podopieczni objęli własne gospodarstwa, okazało się rychło, że jej praca nie poszła na próżno. Dziś połowa wsi dawniej gromady ma opinię produkujących, w niej jednej gospodaruje młody mistrz pól. Stopniowo do agronoma w spódnicy przekonali się wszyscy. Toteż gdy zaczęto przebakiwać na wsi o reformie administracyjnej, nikt z wyjątkiem samej Jadwigi Mielczarek nie zdziwił się, że to właśnie ją wytypowano na naczelnikę gminy.

— Obawiałam się tych zwiększonych obowiązków, a na kursie administracyjnym w Uniejowie przestraszyłam się jeszcze bardziej, zresztą sam pan widzi.

Wymownie pokazuje drzwi, które prawie się nie zamykają i do gabinetu wpadają co chwila nowi interesanci.

— Chyba zamknę na klucz, bo w tych warunkach nigdy panu tego nie opowiem.

Dalszy ciąg na str. 7

NIE TYLKO CZYSTE NIEBO

Z prof. doktorem

Włodzimierzem Michajłowem

rozmawia Bogda Madej

Zmienia się Łódź.

W wyniku reali-

zacji programu

przebudowy i modernizacji

miasta inaczej

będzie wyglądało nie

tylko śródmieście Łodzi,

które wreszcie stanie

się prawdziwym

centrum kulturalnym,

handlowym i admini-

stracyjnym, ale zmieni

się też geografia prze-

mysłowa miasta. Obok

nowych osiedli miesz-

kaniowych powstają

nowe dzielnice prze-

mysłowe. Powstaje

ŁÓDZKA AGLOMERACJA

MIEJSKA, trzeci

tego typu ośrodek w

kraju. To, co jeszcze

dzisiaj jest monoton-

nym, podmiejskim kraj-

obrazem za kilka lat będzie

fragmentem wielkiego

organizmu miejskiego. Jak

postępować, aby

w przyszłości człowiek

swoją działalnością gos-

podarczą nie zagrażał

środowisku, w którym

żyje? W poszukiwaniu

takiej odpowiedzi prak-

tykiem z pomocą przy-

chodzą naukowcy.

— Każda wielka aglomeracja

ma swoją specyfikę i o-

chrona środowiska człowieka

w każdej z nich wymaga

innego podejścia. Jaki

problem — zdaniem naukow-

ców — jest najważniejszy

dla Łodzi — z pytaniem

tym zwrócił się do prof. dr

WŁODZIMIERZA MICHAJŁOWA.

— Nie ma żadnej wątpli-

wości, że dla Śląska na przy-

kład problemem nr 1 jest

zanieczyszczenie powietrza. Dla

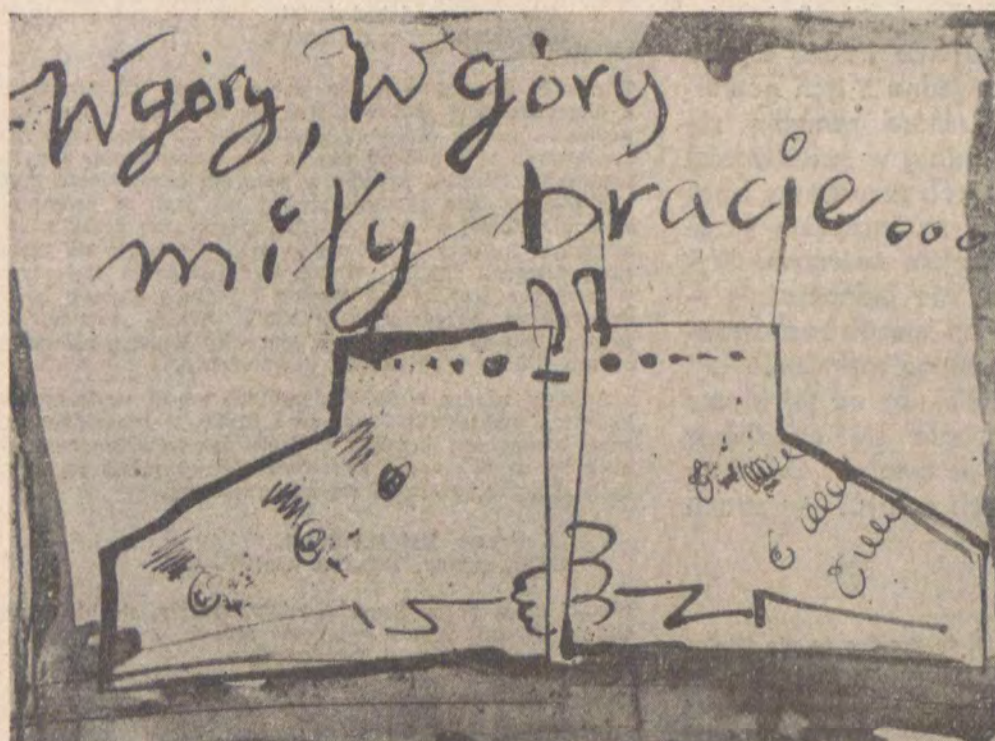


Dalszy ciąg na str. 3

WKRÓTCE

GRAND HOTEL

ANDRZEJA MAKOWIECKIEGO



Jeśli na urlop — to tylko w góry. Jeśli w góry — to tylko na narty. Jeśli na narty — to tylko do miejscowości położonych w Kotlinie Kłodzkiej, u stóp Śnieżnika. Znajdują się tam tereny narciarskie o różnorodnych stopniach trudności — strone zbroca, gruba i trwała pokrywa śnieżna. Nocować można w hotelu „Śnieżnik”, pl. Wolności nr 5, tel. 376 w Bystrzycy Kłodzkiej. Wypożyczalnia sprzętu turystycznego mieści się przy ul. Kusocińskiego i czynna jest w godzinach 8—16; wypożycza narty, buty narciarskie i skafandry.

CIEPLICE. W granicach miasta i w najbliższej okolicy dziesiątki dobrych terenów narciarskich i tras zjazdowych o różnych stopniach trudności. Piękne pola slalomowe. Baza noclegowa: hotel „Europa” tel. 544-53, hotel „Cieplice” tel. 510-41.

DUSZNIKI-ZDRÓJ. Stacja klimatyczna, ośrodek turystyczny i uzdrowisko między Górami Orlickimi a Bystrzyckimi. Klimat hartujący. Wysokość 450—500 n. p. m. Dobra baza dla stacjonarnego i wycieczkowego pobytu. Urządzenia turystyczno-sportowe, tor saneczkowy długości 1100 m, spod schroniska „Pod Mufflenem”. Stoki slalomowe w Podgórzu około 1000—1200 m. Na wszelki wypadek informujemy, że placówka Górskiego

Pogotowia Ratunkowego mieści się przy ul. Zdrojowej 8 tel. 312. Sympatykom naszej redakcji szczególnie polecamy schronisko „Orlica” w Ziełcu, tel. Duszniki nr 428.

KARPACZ—BIERUTOWICE. Dobry punkt wypadowy w Karkonosze i Rudawy Janowickie. Urządzenia turystyczno-sportowe: wyciąg krzesełkowy na Małą Kopę, wyciąg orczykowy na stoku Kolorowa, nartostrada „Złotówka” od schroniska „Strzecha Akademicka” do dolnej stacji wyciągu na Małą Kopę. Stoki slalomowe: w żlebie Kotła nad Małym Stawem, zbocze „Złotówki”, stoki góry Kolorowa koło kawiarni „Oaza”. Na miejscu nauka jazdy na nartach. Ponadto tor wycieczkowy bobslejowy, tor saneczkowy, turystyczny koło Orlinka. Jeśli chodzi o kwatery —

najbardziej polecamy hotel „Orlinka” ul. Olimpijska 9, tel. 567, „Biały Jar”, ul. 1 Maja, tel. 319, „Patria”, ul. Słowackiego 2, tel. 428, dom wycieczkowy PTT-K, tel. 513 oraz znakomite schroniska: „Samotnia”, tel. Bierutowice 376, „Strzecha Akademicka”, tel. Karpacz 317, i „Domek Myśliwski” — schronisko studenckie. Na miejscu łatwo również znaleźć kwatery prywatne.

KŁODZKO i okolice. Wspaniały punkt wypadowy w góry Złote, Bardzkie, Orlickie, Bystrzyckie i masyw Śnieżnika. Z urządzeń turystyczno-sportowych polecamy: tor saneczkowy (oświetlony) w Sokole, obok znajduje się także wyciąg orczykowy o 400 m długości. Ponadto tor saneczkowy i wyciąg narciarski w Jugowie, lodowisko na stadionie sportowym w samym Kłodzku i nartostradę ze szczytu Wielka Sowa przez Sokolice do Walimia. Baza noclegowa: hotel „Śnieżnik” tel. 25-53, DW „Orzeł” w Sokole, tel. Walim 78, DW „Góra Anny”, Nowa Ruda, tel. 24-28 i świetne schronisko „Zygmuntówka” na przełęczy Jugowskiej, tel. Nowa Ruda 548.

ŁĄDEK-ZDRÓJ. Miejscowość położona około 400 m n. p. m. W okolicy również można uprawiać sport nar-

ciarski. Baza noclegowa: zajazd turystyczny „Myśliwski” w Orłowcu (bez telefonu) i schronisko PTSN Łądek-Słoków oraz kwatery prywatne, które oferuje PTT-K ul. Kościuszki 36, tel. 255.

MIEDZYGÓRZE: Najpiękniejsza miejscowość u stóp masywu Śnieżnika, wysokość 500—600 m n. p. m. urozmaicone zbocza, wokół stoki slalomowe, szlaki narciarskie, wyciąg zaczepowy na stokach Jawornika. Baza noclegowa: schronisko PTT-K na Śnieżniku, tel. 30, zajazd turystyczny „Złoty Róg”, tel. 25. W „Złotym Rogu” można rezerwować także kwatery prywatne.

PRZESIEKA. Wieś, stacja klimatyczna, bardzo urozmaicone pod względem narciarskim teren. Duże możliwości wynajęcia kwater prywatnych. Informacji na ten temat udziela CIT, Jelenia Góra, tel. 242-06. Stoki slalomowe, trasy narciarskie i zjazdowe prowadzą od schroniska PTT-K „Odrodzenie”.

SOBIESZÓW. Miejscowość położona w sąsiedztwie góry Chojnik. Duże możliwości zakwaterowania we wsi Jaganiątkowo, ponadto w hotelu GS „Nad Wrzosówką”, tel. 247. Dobre warunki dla narciarstwa: trasy zjazdowe i stoki slalomowe.

SZKLARSKA PORĘBA. Miejscowość dla początkujących narciarzy, wokół mnóstwo „oślich łązek”, trzy wypożyczalnie sprzętu narciarskiego i saneczkowego, prywatna wypożyczalnia sprzętu zimowego. Prowadzi stąd wyciąg krzesełkowy na Halę Szreniecką i Szrenicę, trzy nartostrady dla doświadczonych narciarzy, dziesięć pół ćwiczebnych, dwie skocznie narciarskie, tory saneczkowe, słowem — raj zimowych turystów. Radzimy najlepiej zamieszkać w schronisku, wybór jest spory: schronisko PTT-K „Pod Łabskim Szczytem” tel. 24-60, „Hala Szrenicka”, tel. 24-21, „Kochanówka”, tel. 24-00 (miniaturowe schronisko dysponuje dziesięcioma miejscami) oraz schronisko „Wojtek”, tel. 21-41.

W razie nieszczęśliwego wypadku dzwonić pod 19-21.

SWIERADÓW - ZDRÓJ. Wspaniałe tereny narciarskie. Na miejscu wypożyczalnia sprzętu turystycznego. Zamieszkać można w domu wycieczkowym PTT-K lub w schronisku „Na Stogu „Izerskim”.

BIELSKO-BIAŁA i okolice. Polecamy szczególnie okolice, w tym regionie znajduje się dużo dobrych schronisk, m. in. „Szyndzielnia”, „Klimczok” ponadto stacja turystyczna PTT-K „Wilkowice” — 50 miejsc, cena 15 zł, stacja turystyczna PTT-K „Bystra” — 30 miejsc, cena 18 zł, stacja turystyczna PTT-K „Kamienica” — 50 miejsc, cena 18 zł za łóżko. Kwatery prywatne zamawia się w recepcji hotelu „Prezydent”, tel. 272-11. Urządzenia turystyczno-sportowe: kolejka linowa na Szyndzielnię, także wyciąg zaczepowy, nartostrady: „Niebieska” — długości 5000 m i takiej samej długości „Czerwona”. Dla amatorów — stoki slalomowe na polanie Klimczoka.

BYSTRA. Wieś podgórska w pow. Bielsko-Biała. Na miejscu znajdują się cztery wyciągi zaczepowe, mała skocznia oraz lodowisko. Noclegi tylko w kwaterach prywatnych. Czynne jest również osiem stołówek prywatnych, dzienne żywienia około 50—60 zł.

ISTEBNA. Wieś górską pod Baranją Górą. Idealne miejsce dla początkujących narciarzy i dzieci. Noclegi w kwaterach prywatnych, obiady u gospodarzy lub w gospodzie „U Ujca”.

KONIAKÓW. Jedna z najslawniejszych wsi górskich w Polsce. Posiada świetne urządzenia sportowe: treningowe skocznie, wyciąg zaczepowy, szkółkę narciarską, lodowisko. Instruktorzy z miejscowego klubu udzielają pomocy fachowej początkującym narciarzom. Noclegi w kwaterach prywatnych w cenie od 15 do 25 zł za łóżko.

STRACONKA. Wieś w Beskidzie Małym na wysokości 480 m. n. p. m. Znana z obfitych opadów śnieżnych. Na miejscu znajduje się wyciąg zaczepowy i szlaki narciarskie. Kwatery można wynajmować bezpośrednio u gospodarzy, znanych z gościnności.

SZCZYRK. Znana, lecz jeszcze nie przeładowana stolica sportu i turystyki zimowej Śląska, poważy konkurent Zakopanego. W okolicy dużo wyciągów krzesełkowych i orczykowych, piękne nartostrady i szlaki zimowe prowadzą do pobliskich schronisk górskich na Skrzyżance, Klimczoku, Szyndzielnię, Malinowską Skalę i Przełęcz Salmopolską. Duże możliwości zakwaterowania: w schroniskach, domach turystycznych i kwaterach prywatnych.

KORBIEŁÓW. Wieś u podnóża zboczy Piłska, jednego z najlepszych terenów narciarskich w kraju. Baza noclegowa: dom wycieczkowy PTT-K, ul. Krzyżowa 3 — miejsce 20, trzy stacje turystyczne PTT-K, dom wycieczkowy POSTIW, ul. Kamienna 40 i kwatery prywatne, tel. 27-01. Z wyżywieniem nie ma kłopotów.

KRYNICA. Polecamy świetną wodę mineralną „Jan” i „Zuber”.

LANCKORONA. Osada na zboczach Beskidu Średniego, urozmaicone tereny narciarskie. Noclegi w DW „Bałka”, tel. 33-56, miejsce 20, cena 20 zł za łóżko oraz prywatny pensjonat „Zamek” — 21 miejsc, „Tadeusz” — 35 miejsc. Ceny za nocleg jednej osoby 700—800 zł miesięcznie. Wypożyczalnia sprzętu turystycznego na miejscu — brak.

LIMANOWA i okolice. Tego rejonu nie trzeba reklamować. Dobre tereny narciarskie, świetne warunki zakwaterowania, „smaczna” gastrologia.

ŁĄCKO. Miejscowość znana nie tylko z falistych terenów i długich zjazdów narciar-

WŁADYSŁAW BORTNOWSKI

NIE ZAŁATWIONA SPRAWA

S tulecie krakowskiej Akademii Umiejętności, przekształconej w 1919 r. w Polską Akademię Umiejętności, a od 1952 r. w Polską Akademię Nauk minęło bez szerszego echa nawet w świecie naukowym. Jednakże na marginesie tej rocznicy warto przypomnieć, że członkami tej instytucji było szereg wybitnych uczonych rosyjskich i radzieckich.

Jako pierwszego Rosjanina wybrano na członka czynnego AU znakomitego chemika, twórcę okresowego układu pierwiastków Dmitrija Mendelejewa (1892). W latach następnych grono członków zagranicznych powiększyli przedstawiciele nauk humanistycznych: Aleksander Wiesiowski — historyk literatury, Iwan Linniczenko — historyk dziejów Rusi do XV wieku, Aleksiej Szachmatow — lingwista i współpracownik wychodzącego w Krakowie „Rocznika Sławiastycznego”, oraz Mikołaj Kariejew (od 1902 r.) profesor Uniwersytetu w Warszawie, a następnie w Petersburgu, badacz dziejów Polski w XVI—XVIII wiekach.

Przy powoływaniu cudzoziemców na członków Akademii Umiejętności zwracano przede wszystkim uwagę na uwzględnianie przez kandydatów tematyki polskiej, w badaniach nauko-

wych, a jeśli chodzi o przedstawicieli nauk ścisłych, to brano pod uwagę ich wkład w ogólnowiatowy rozwój danej dyscypliny.

W pierwszych latach zarówno istnienia państwa radzieckiego jak i niepodległej Polski wzajemne kontakty naukowe były bardzo słabe. Dopiero w 1925 r. została nawiązana wymiana publikacji naukowych. Pomimo starań ze strony PAU władze nie dopuściły do wyjazdu delegacji polskiej do Leningradu na jubileusz 200-lecia Rosyjskiej Akademii Nauk (1925 r.).

Od 1927 roku nastąpiły żywsze kontakty między uczonymi Polski i ZSRR, a wynikiem tego stało się powołanie na członka czynnego PAU matematyka radzieckiego Mikołaja Łusina (1928), a w rok później filologów słowiańskich, profesorów Borysa Łapunowa i Grigorija Ilińskiego.

W 1935 roku został wy-

brany na członka czynnego przez Wydział Lekarski PAU znakomity radziecki fizjolog Iwan Pawłow, jednakże zanim wybór został zatwierdzony przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej — Pawłow zmarł. Pozostaje więc sprawą otwartą, tematem sporu dla prawników, czy wielkiego fizjologa można uważać za członka PAU, chociaż przewlekła procedura biurokratyczna nie została sfinalizowana.

Kandydatura J. Pawłowa została wysunięta i ze względu na jego światowy rozgłos, i ze względu na powiązania z Polakami oraz wspólne badania prowadzone niemal do ostatnich dni życia uczonemu.

Iwan Pawłow (1849—1936) ukończył Uniwersytet Petersburski, a następnie uzupełnił studia w Akademii Medyko-Chirurgicznej. Poświęcił się badaniu fizjologii zwierząt. Głównie zajmował się fizjologią systemu krą-

żenia i fizjologią trawienia (fizjologia — nauka zajmująca się badaniem przejawów życia organizmu i zależnością ich od czynników zewnętrznych). Osiągnięte wyniki przyniosły mu światową sławę oraz wyróżnienie nagrodą Nobla (1904 r.).

W toku dalszych badań Pawłowa zainteresowały czynności mózgu przebiegające pod wpływem podnieć zewnętrznych. Związek bodźców zewnętrznych z reakcją na nie organizmu nazwał Pawłow odruchem bezwarunkowym czyli wrodzonym. Natomiast odruch warunkowy jest wyczoną reakcją organizmu i rezultatem doświadczeń życiowych.

Wielokrotnie wystąpienie bodźca dodatkowego, jak stwierdził Pawłow, powoduje, że owa obca dla odruchu bezwarunkowego podnieta z czasem wywołuje typową dla organizmu reakcję dla danego odruchu bezwarunkowego. Np. przy dotknięciu

Wybitny specjalista-cybernetyk ze stolicy, docent Skirmunt, przybywa z odczytem do miasteczka Karsk, gdzie spotyka go kierownik klubu młodzieżowego, Maciek, i jego dziewczyna, Bożena. W miejscowej kawiarni dochodzi do rozmowy nie wolnej od kompleksów...

I.
SKIRMUNT: — Pan jest taka... dumna.
BOŻENA: — Dumna?
SKIRMUNT: — Nie znajduję lepszego określenia. Pani chce mi koniecznie dać do zrozumienia, że wy tutaj nie jesteście ubodzy krewni. Z pewnością nie jesteście. Ale proszę posłuchać! W moim ośrodku obliczeniowym w Warszawie dysponuję dość nowoczesną aparaturą do przetwarzania danych. Są to maszyny elektroniczne, które po zaprogramowaniu same dokonują błyskawicznie skomplikowanych przeliczeń i analiz, zastępując pracę co najmniej kilkuset rutynowanych rachmistrzów. U was w Karsku szczytem techniki w tym zakresie jest zapewne ręczny arytmetr w miejscowym oddziale banku. Między tym arytmetrem a moimi komputerami zawiera się pięćdziesiąt lat rozwoju myśli technicznej. Proszę pomyśleć, pięćdziesiąt lat! To cała epoka.
MACIEK: — Fascynujące!
BOŻENA: — I cóż stąd?
SKIRMUNT: — Cóż stąd? A to, że życie u was płynie w takim mniej więcej tempie, jak przed pięćdziesięciu laty.
BOŻENA: — To ma być zarzut?
SKIRMUNT: — Na Boga, nie! Kiedy byłem w Paryżu i odwiedzałem ośrodek maszyn liczących w Michélet, ja dla odmiany czułem się jak ubogi krewny. Cóż, takie jest życie! Postęp nie przebiega równomiernie. Gdzieś na archipelagu w wybrzeży Australii Papuasi żyją do dziś na poziomie jaskiniowców. O wszystkim decydują warunki.
BOŻENA: — Znaczą, że my tu w Karsku ze względu na Papuasów możemy mieć dobre samopoczucie.
SKIRMUNT: — Hm, w pewnym sensie...
BOŻENA: — A dla pana docenta to my jesteśmy trochę tacy Papuasi.
SKIRMUNT: — Ależ, pani Bożenko!
BOŻENA: — Znowu pan docent czuje się Papuasem w Paryżu.
SKIRMUNT: — O, złośliwa z pani osobka! Nawet nie przypuszczałam...
MACIEK: — Ona jest po prostu przekorna. Zawsze taka była. I jeszcze bardzo młoda. Niech pan docent się na nią nie gniewa!
SKIRMUNT: — Gniewać się? Skąd! Mnie się to podoba.

Cybernetyk w kraju Papuasów

W pani słowach jest taka temperatura. W pewnym stopniu mi to nawet imponuje.

II.
 (Maciek oddala się wzywany obowiązkami organizacyjnymi).
SKIRMUNT: — Czy pozwoli pani wypić swoje zdrowie?
BOŻENA: — Dobrze. Ale ja wypiję za Papuasów. Oni tam bledni chodzą nago i nie tylko nie wiedzą o komputerach, ale nawet i o ręcznych arytmetrach. Nawiasem mówiąc, my, na poczęcie, pracujemy na zwykłych liczydłach.
SKIRMUNT: — W takim razie piję za postęp techniczny. Żeby jak najprędzej przywędrował do Karska! Pozwoli pani, że doleję?
BOŻENA: — Chce mnie pan wstawić?
SKIRMUNT: — Chciałbym tylko, żeby pani nie była wobec mnie taka nieufna. Pij, Bożenko! Za spełnienie twoich planów!
BOŻENA: — Nie mam żadnych.
SKIRMUNT: — Więc za najszybsze marzenia!
BOŻENA: — Odzwyczałam się marzyć.
SKIRMUNT: — Nie wierzę. Nie śni ci się czasem kariera gwiazdy filmowej? Albo że pojawia się książę z bajki i zabiera cię z tego zakłętą kręgu, w którym przyszło ci żyć?
BOŻENA: — Teraz ja zadam panu parę pytań. W rewanżu. Przede wszystkim, czy pan jest żonaty?
SKIRMUNT: — Nie. Jakoś nie doszedłem nigdy do uporządkowania spraw osobistych. Rozumiesz: studia, doktorat, później habilitacja, stypendia zagraniczne. Jakoś nie było wiele czasu na kobiety.
BOŻENA: — Więc: Żonaty pan nie jest. Wóz przywiózł pan sobie z pewnością nieliczy z tych podróży na Zachód?
SKIRMUNT: — Skromny volkswagen. Nie przykładam większej wagi do tego. Aby się toczył.
BOŻENA: — Skromny volkswagen. Ale mieszkaniem ma pan urządzone wygodnie i ze smakiem, prawda?
SKIRMUNT: — Sprawdź sama na miejscu. Zapraszam cię. Oto mój bilet.
BOŻENA: — Saska Kępa. To mi pachnie własną willą.
SKIRMUNT: — Istotnie. Ale mnie indagujesz!
BOŻENA: — Taksuję pana.
SKIRMUNT: — Proszę?
BOŻENA: — Kopciuszek sprawdza kwalifikacje kandydata na księcia z bajki.
SKIRMUNT: — To niby ja mam nim być?
BOŻENA: — Dlaczegożby nie?
SKIRMUNT: — Więc jaki rezultat taksowania?
BOŻENA: — Nie mam pod ręką komputera, ale myślę, że ujdzie. W demokracji i księciu trzeba stawiać zaniżone wymagania.
SKIRMUNT: — Dziękuję ci.
BOŻENA: — Minę na pan niewyraźna.
SKIRMUNT: — Skądże! Świetnie się bawię.
BOŻENA: — Zatem udało mi się zabrać pana docenta. Jeden do zera dla urzędu pocztowego w Karsku.
SKIRMUNT: — Wobec tego napijmy się jeszcze wina!
BOŻENA: — Za moje marzenia już było. A czy książę z bajki osiągnął już wszystko z tego, co mu może dać państwo ludowe? Za spełnienie pana marzeń!
SKIRMUNT: — Dziękuję. Ale muszę pewną rzecz sprostować. Ty myślisz, że wyjazdy zagraniczne, auto, własne mieszkanie, to sprawy, wokół których obracają się moje aspiracje. To nie tak. Mam przede wszystkim ambicję naukową. Chcę dojść pewnych prawd, które dotąd są przed ludzkością ukryte.
BOŻENA: — Myślę, że pan to osiągnie. A potem popłyną nowe zaszczyty, nominacja na profesora, członkostwo zagranicznych towarzystw naukowych, i tak dalej. To nie są dla pana jakieś niebotyczne szczyty. Pan je zdobędzie. A ja w tym czasie...
SKIRMUNT: — A ty?

BOŻENA: — Ususzę się, jak w zielniku, za okienkiem w urzędzie pocztowym w Karsku.
SKIRMUNT: — Znowu ta gorycz. Skąd się to bierze w twoim wieku?
BOŻENA: — Przepraszam. Mówmy o czym innym! Spragniona jestem czegoś miłego.
SKIRMUNT: — Czy mam powiedzieć to, co sobie po cichu myślałem?
BOŻENA: — Sam pan zaproponował szczerość.
SKIRMUNT: — Więc dobrze. Powiem, choć czuję, że się przy tym zarumiem jak sztubak. Ty masz swoje życie, ja swoje. Spotkaliśmy się w sferze czystej abstrakcji, w miejscu przypadkowego i chwilowego styku naszych egzystencji. Gdybyś tylko zechciała mnie zrozumieć, potraktować naszą sytuację bez pruderii...
BOŻENA: — Ale pan ma zdolność gmatwać wszystko! Jak na naukowca przystało.
SKIRMUNT: — To nielatwo wypowiedzieć, żeby nie zabrzmiało trywialnie.
BOŻENA: — Chce pan, żebym się z panem przepała?
SKIRMUNT: — Dlaczego tak to formułujesz?
BOŻENA: — Skoro pan owija w bawełnę. No, czy nie o to panu w końcu chodzi?
SKIRMUNT: — Gniewasz się na mnie?
BOŻENA: — Gniewałem się za szczerość? To by było wbrew umowie. Chciałabym tylko wiedzieć, jak pan to sobie wyobraża? Mam przyjść do pana do hotelu?
SKIRMUNT: — Nie śmiem nawet prosić!
BOŻENA: — Zapomina pan, że Karsk to małe miasto, w którym wszyscy się znają.
SKIRMUNT: — W takim razie dziś wieczorem w pokoju hotelowym będę mógł tylko marzyć o tobie...
III.
 (W pokoju hotelowym Skirmunta wieczorem).
SKIRMUNT: — Kto tam?
BOŻENA: — (głos słumiony zza drzwi). To ja.
SKIRMUNT: — Pani? Ty, Bożenko? Już otwieram. Tylko się doprowadzę do porządku... Proszę bardzo. Co za niespodzianka! Myślałem, że się już nie zobaczymy. Siadaj! Może tutaj? Aleś mnie zaskoczyła!
BOŻENA: — Powinien pan już wiedzieć, że mnie stać na różne wysokości. A może pan niezadowolony z wizyty?
SKIRMUNT: — Jestem zachwycony.
BOŻENA: — Podobala się panu dyskusja po odczytę?
SKIRMUNT: — Cóż, młodzież interesująca, garnąca się do współczesnej wiedzy...
BOŻENA: — A tak naprawdę? Papuasi?
SKIRMUNT: — Znowu złośliwości?

BOŻENA: — Mam się włączyć do chóru chwalców? Mój głos rozplynie się w nim bez śladu.
SKIRMUNT: — Jak ty mało o mnie wiesz!
BOŻENA: — Na mój użytek dosyć. Sławny człowiek przyjeżdża ze stolicy do małego miasteczka, udziela się łaskawie, jest komplementowany, niemal noszony na rękach. Trafia się dziewczyna, prowincjonalna geś, ale ciało niczego sobie. Nie gorza od dziewczyn paryskich. Więc...
SKIRMUNT: — Bożenko, proszę cię!
BOŻENA: — A nie myślisz tak? Że mam ładne piersi i że z taką lalką poszedłbyś chętnie do łóżka?
SKIRMUNT: — Mówisz tak bez obłotek.
BOŻENA: — Wolałbyś, żebym to formułowała bardziej poetycznie?
SKIRMUNT: — Słuchaj. Po co ty właściwie tu przyszłaś? Udzielać mi lekcji?
BOŻENA: — Nie zamierzam być niczyją gubernantką.
SKIRMUNT: — Sama powiedziałaś, że Karsk jest mały i plotkarski. Taka wizyta w hotelu nie ujdzie uwadze.
BOŻENA: — Martwisz się o moją reputację, czy o swoją?
SKIRMUNT: — Masz narzeczonego?
BOŻENA: — Maciek? Masz kogo wspominać!
SKIRMUNT: — Był wobec mnie bardzo miły.
BOŻENA: — Ach, winien mu jesteś lojalności! Czeka! Wygląda na to, że ty się przede mną bronisz. A ja przecież nie przyszedłem ci się ofiarować.
SKIRMUNT: — Doprawdy, nie wiem, jak się właściwie zachować!
BOŻENA: — Tylko nie próbuj rzucać się na mnie i konsumować swojej prowincjonalnej przygody. Będę krzyczała, a tu ściany są cienkie.
SKIRMUNT: — Burzysz gruntownie schemat tej przygody. I wiesz? Jakiekolwiek były twoje intencje, to przecież dałaś mi lekcję.
BOŻENA: — Lekcję?
SKIRMUNT: — Szacunku dla ludzi. Dla tych, którym tutaj wypadło żyć.
BOŻENA: — Zaczynasz być skruszony. Wierz mi, mnie na tym nie zależy. Zresztą i tak szybko o tym zapomnisz. Wystarczy, że znajdziesz się wśród tych swoich arcymarydych komputerów.
SKIRMUNT: — Nie chciałabyś, żebym umożliwił Maćkowi start u siebie?
BOŻENA: — W najlepszym razie udałoby ci się ukształtować go na swój obraz i podobieństwo. Czy warto?... Zresztą to jego kariera jest mi obojętna.
SKIRMUNT: — A my? Czy nasze drogi skrzyżują się jeszcze kiedyś?
BOŻENA: — Wątpię.
SKIRMUNT: — A pozwolił mi od czasu do czasu...
BOŻENA: — Przysłać mi kolorową widokówkę z szereckiego świata? Owszem. Dlaczego tylko ten filatelista ma mieć monopol na otrzymywanie sygnałów z daleka?
SKIRMUNT: — Nie odchodź jeszcze.
BOŻENA: — Jaki sens przedłużać tę rozmowę?
SKIRMUNT: — Bożenko, a gdyby...
BOŻENA: — Gdyby co?
SKIRMUNT: — Gdybyś rzuciła tę nędzną dziurę i pojechała ze mną? Nie namyślając się. Jutro.
BOŻENA: — Mówisz serio?
SKIRMUNT: — Brzmi to tak nieprawdopodobnie!
BOŻENA: — (po chwili). Kopciuszek i książę z bajki. Kładka przerzucona między Papuą i wielkim światem. To byłoby nawet efektowne. Nie mój książę! Nie wejść na tę kładkę. Zostanę każde w swoim świecie...

Całość słuchowiska pod tytułem „PAPUA“ nadana będzie w programie I Polskiego Radia w wykonaniu artystów scen łódzkich.

Kadry z filmu animowanego EN FACE

J. Sierociński, J. Wiktorowski

HUMOR

Ł. TREER (ZSRR)

Psychognostyka

Wracając późnym wieczorem z kliniki, szedłem przez park. Gdy pokonałem już dwieście metrów ciemnej alei, dostrzegłem człowieka idącego mi naprzeciw. Instynktownie poczułem niebezpieczeństwo. Zrównaliśmy się.
— Zapalić nie macie? — zapytał człowiek.
Wyciągam papierosa. Podaję ogień.
Przypala.
Światło wylawia z ciemności jego twarz. Natychmiast określam typ: reakcje energiczne. Prosty w obejściu. Agresywny, wytrzymały, lubi ćwiczenia fizyczne, sprośny, zazdrosny, gwałtowny, pozbawiony delikatności. W sytuacjach konfliktowych — przejawia natychmiastowe energiczne reakcje. Pod wpływem alkoholu — nasilenie agresywności...



No co, trzynkiem, bracia-króliki?

Rys. B. Starczikow

Wyciągam gotówkę — 32 ruble i 53 kopiejki. Milczy.
Rozumiem. Myślenie konkretne. Paradoksalny minimalizm. Po osiągnięciu granicy imponowanie minimalizuje się transformując się w maksimum antypatii...
Zdejmuję zegarek. Podaję razem z pieniędzmi.
— A w mordę chcesz? — pyta człowiek.
Rozumiem. Reakcja negatywna. Domyślam się: miał łagodną matkę i brutalnego ojca. Jako następstwo ojcowiskiego modus — stanowczość, twarde, męskie powinowactwo do ingerencji...
Zdejmuję marynarkę. Prawie nowa. Dołączam do pieniędzy i zegarka.
W jego oczach jest pożądlivość z domieszką zakłopotania: efekt braku sprzeciwu.

Lecz nie bierz. Dziwne.
Proponuję test:
— Proszę wymienić nieparzystą cyfrę do dziesięciu.
— Dziewięć.
Nie pomyliłem się. Cyklotyk z domieszką awanturnictwa...
Zdejmuję buty. Włoskie.
On (z irytacją):
— Przecież mogę się obrazić, chłopie!
— Ma pan prawo.
Nerwowy, patologiczny uśmieszek, gwałtowny cios w szczękę. Padam, wstaję.
Logiczne. Sadyzm odruchowy. Poza tym i tak wszystko jest jasne...
Zdejmuję spodnie.
— Kończ ten striptis i ubieraj się, idioto!
Ciekawe, lecz żadna nowość. Kompleks kota bawiącego się myszą zanim ją zje. Globalna przewaga...
— Proszę wybaczyć, lecz nie bardzo wypada zdejmować bieliznę.
— Za kogo ty mnie bierzesz?
Grymas. Możliwość gwałtownej reakcji, ekscesów...
Łagodzę półzartem.
— Uważam pana za człowieka znajdującego się chwilowo w tarapatkach finansowych...
Zamyśla się. Wzdycha.
— Tak, pieniądze by się przydały...
— Widzi pan! Oto 32 ruble i 53 kopiejki. Rzeczy można zanieść do komisju. Wychodzi razem ponad sto rubli. Na początek starczy...
— A ty, niby jak?
— O mnie proszę się nie martwić.
— Dziwne to wszystko... Diabli nadali... Jakoś nie wypada...
Element niezdecydowania. Prawdopodobnie łagodność matki zdążyła osiąść w podświadomości i z rzadka przenika do świadomości...
Uspokajam go. Sciągam koszulę, wypycham do niej rzeczy. Zawiązuję w węzełek.
Bierze i odchodzi.
A więc intuicja mnie nie zawiodła.
Pędzę na milicję.



Rys. A. Jelisiejew

B. WERCHOWAC (Jugosławia) Opowieść byłego setera

Myśliwi zazwyczaj lubią gale wyrzywa z nory lis. Sześć celuje... Bach!
— Patrzę — wali się chytre zwierzę na ziemię.
Oczywiście, że taki sukces uczuliśmy odpowiednio. Po szklaneczce.
Idziemy, znaczy się dalej. I nagle znów nora. Tylko już większa niż ta pierwsza...
Sześć, oczywiście, zajmuje pozycję, a ja znów na czworaki... i ujadam.
Wpada z nory stara wilczyca.
Bach! Bach! — I ujadam.
Trafil. Wilczyca pada. Bez jęku!
Uczuliśmy odpowiednio i ten sukces. Po jednej, drugiej szklaneczce wychyliliśmy. Za ludzi, za zwierzęta. Zakąsili — i dalej.
Idziemy, niesiemy: sześć — dubeltówkę, ja — lisa i wilczycę. Spoglądamy uważnie w kolo czy nory gdzie nie ma. I nagle jest! I to

jaka! — Prawie łęgowski żyć może. A po bokach Sześć zajmuje pozycję, a krzaczki...
ja — na czworaki. Szczekam. Jeszcze szczekam...
Nagle z młodziaka wali odyniec. Knurzyśko! Nie mniejszy od wypasionego buhaja!
Bach! Bach! Bach!
Śmierć na miejscu...
— Brawo — mówię — szefie! Świetnie strzelacie!
— I tobie — mówi — brawo! Świetnie szczekasz!
Uczuliśmy i ten znaczny przecież sukces. Potężnie uczuliśmy. Wypiliśmy za ludzi, za wilków, za odynców, za ochronę przyrody. Zakąsili — i dalej.
Ciężko jest dźwigać zdobyć. Jakby nie było: lis, wilczyca i do tego piękny i potężny dzik. Sześć nieświe dubeltówkę i lisa, ja resztę. Przecież nie rzucimy.
Widzimy — przed nami pogóra, a w niej nora. Jaka tam nora — ogromny otwór! Nawet nie otwór, a cała pieczara. Tu nie tylko niedźwiedź, lecz sam stoł

Tłumaczył: EUGENIUSZ IWANICKI



Cocktail-bar W zagajniku

Na wstępie pragnę zauważyć, że chodzi tu o bar młodzieżowy, ale nie typu „Monika”. Zanim jednak do zagajnika dotrzemy, zobaczymy jak wyglądał jeden dzień, powiedzmy ostatni dzień wolności pewnego leworęcznego młodzieńca z ulicy Rokicińskiej. Urodzony w niedzielę bardzo się nudził w zwykły dzień tygodnia.

8.X.1972. Wstałem rano, o godzinie ósmej z minutami i wyszedłem do kiosku po papierosy. Tam spotkałem kolegę, który jest młodszym bratem tego, który chodzi z moją siostrą. Zaproponował mi pójście na mecz piłki nożnej „Zawisza” Bydgoszcz — RTS Widzew. Ponieważ było jednak trochę za wcześnie, postanowiliśmy przedtem pójść do „Widzewianki” na piwo. „Widzewianka” była jednak o tej porze zamknięta, więc udaliśmy się

na róg Armii Czerwonej i Niciarnianej i zamiast piwa wypiliśmy pod kioskiem wodę sodową.
Ciecz ta budzi we mnie szczególny wstręt do świata. Ale po wypiciu wody sodowej zostało nam zaledwie 10 złotych i nie mogliśmy sobie pozwolić na kupno butelki piwa. Butelka z zastawem kosztuje 12 zł. Jakże to bez butelki pokazać się teraz na meczu? Honor nie pozwala. Mecz odpadł, kupiłem sześć butek, bo ko-

lega był głodny i poszliśmy do parku naprzeciwko hali sportowej.

Poza tym nic się nie działo. Nudno. Ja zjadłem kawałek bułki, kolega ze cztery, resztę zostawiliśmy na ławce, bo były niesmaczne. Potem postanowiliśmy pojechać do domu autobusem „75-bis”. Dalej nudno.

W autobusie kolega zaproponował wypicie wódki. Czemu nie? Zgodziłem się. Wysiedliśmy z autobusu i udaliśmy się pieszo w kierunku stawu zwanego Stawem Nauczyciela. Stamtąd do zagajnika, a w zagajniku laba. Kolega wyjął ze szowka wino marki „Istra”, butelkę „Lacrimy”, dwie butelki koniaku z inicjałami „KB”, do tego waflę, konserwy i sardynki. Na miejscu wypiliśmy pół butelki koniaku. Piliśmy z butelki.

Opowiedziałem koledze film, jaki wczoraj wieczorem oglądałem w telewizji. Oglądałem zaś film amerykański i aktor grał niemowę i pokazane było jego pożytki takie, jak zdobycie stawy w roli dzwonnika z Notre-Dame, potem ożenie się, i narodziny syna Karrem, odejście żony, wychowanie syna i znowu ożenie się. Film kończy się śmiercią aktora, który faktycznie traci mowę i głos i

rozmawia z synem na migi. Następnie udaliśmy się w kierunku domu. W drodze zostaliśmy zatrzymani przez patrol MO.

Powiada się, że teraz młodzież jest miękka, słaba i szybko się do wszystkiego zraża. Grupa chłopców z okolic ulicy Rokicińskiej uparcie przez dwa lata prawie nic innego nie robiła, tylko włamywała się periodycznie do dwu upatrzonych sklepów. W przeddzień aresztowania nasz bohater telewizji raczej nie oglądał, a film zmyślił. Z miłośnikiem piłki nożnej, owszem, spotkał się, lecz nie po to, żeby pójść na mecz, ale o mówić szczegóły włamania do sklepu. Należało wyczerpujące się zapasy w zagajniku uzupełnić. Ponieważ włamanie we dwójkę wydawało im się nieco uciążliwe, zaproponowali udział w imprezie dalszym dwom kolegom. Tamci właśnie niedawno wyszli na wolność. Za identyczne przestępstwo jeden odsiedział trzy, drugi cztery lata i nie mieli obaj zbyt wielkiej ochoty wracać ponownie szybko za kratki. Chcieli nacieszyć się trochę wolnością. W pierwszym momencie odmówili, jednakże pod wpływem intensywnej perswazji przyjaciół załamał się i teraz chyba tego bardzo żałują. Kompani oblicywali, że w razie wpadki zatają ich obecność,



Rys. K. Gruber

później sypali, że hej. Zresztą, czy można się dziwić złodziejom, że są nielojalni? W dniu napadu cała czwórka spotkała się o godzinie 22 na moście. O 23 udali się do pobliskiego sklepu, położonego na peryferiach, zerwali kłódkę, wyważyli drzwi łomem. Naladowali worki wszelkim delikatesowym dobrem, takim jak: koniaki, wina, papierosy, konserwy, a nawet dwa prosię zagarneł i maszynkę do mięsa. Był to oczywiście jeden z ich kolejnych skoków, bodajże czy nie czasem siódmy. Siódemka okazała się niefartowna.

Zanieśli wszystko do pobliskiego lasu i ukryli w zagajniku. Odtąd zamierzali codziennie tutaj przychodzić i urządzić wesole pikniki. Coś jednak nie tak wyszło. Teraz parę wiosen spędzą w cieniu krat. Zamiast leśnego barmana będzie obsługiwał ich kalifaktor.

Nazwisk nie wymieniam, ażeby zaoszczędzić wstydu rodzicom, którym po prostu nie powiedlo się wychowanie synów.

KAROL BĄDZIAK

